

Ⓓ

Montageanleitung

ⒼⒷ

Assembly instructions



**INFRAROT NACHRÜSTSET FÜR
SAUNA VITALIS 148 / 184 COMPLETE - SET**

**INFRARED RETROFIT SET FOR
SAUNA VITALIS 148 / 184 COMPLETE - SET**



STÜCKLISTE

- 5 Stk. Flächenheizungselemente
- 1 Stk. Verteiler
- 1 Stk. Silikonkabel
- 1 Stk. Buchse
- 1 Stk. Montageanleitung
- 1 Stk. Schraubenset

Sehr geehrter Kunde,

Kontrollieren Sie anhand der Stückliste, bevor Sie mit der Arbeit anfangen, ob alle Einzelteile auch tatsächlich mitgeliefert wurden. Sollten Einzelteile ausnahmsweise fehlen, benachrichtigen Sie Ihren Händler bis spätestens 14 Tage nach Erhalt.

Heben Sie den Lieferschein, die Rechnung und die Montageanleitung für Rückfragen gut auf. Bei eventuellen Rückfragen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.



PARTS LIST

- 5 pcs. various heating panels
- 1 pcs. distributor
- 1 pc. silicone cable
- 1 pc. jack
- 1 pc. assembly instructions
- 1 pc. set of screws

Dear customer,

Before starting to assemble the cabin, please check with the help of the parts list, if all elements have actually been supplied. If, in the unlikely event, any parts are missing, inform your dealer before starting to assemble, up to 14 days after receipt.

Please keep the delivery note, the bill and the assembling instructions carefully in case of later queries. In case of eventual queries go to your specialised dealer.



WARNHINWEISE:

- Abdecken der Heizkörper verursacht Brandgefahr!
- In der Kabine kein Wasser oder nasse Handtücher verwenden.
- Wärmekabinen nicht länger als ca. 30 bis 40 min benützen (je nach körperlicher Verfassung).
- Kranke Personen sollten vor der Benutzung den Arzt befragen.
- Nicht von hilflosen und wärmeempfindlichen Personen oder Kleinkindern benutzen.
- Gebrauchsinformationen beachten.
- Vor Wärmekabinenbesuch die Haut nicht stark reiben oder hautdurchblutungsfördernde Mittel einnehmen.
- Keine Substanzen einnehmen, die das natürliche Hitzeschmerzempfinden unterdrücken (Alkohol, Medikamente, Drogen).
- Bei zu hohem Hitzeempfinden auf der Haut die Sitzposition ändern.

HINWEISE:

- Nicht in der Nähe von Badewannen und Duschen aufstellen (Mindestabstand: ca. 60 cm). Es sind hier die Sicherheitsvorschriften nach VDE0100, vor allem der VDE0100-702 zu beachten. Zu Schwimmbecken sind die Abstände nach ÖVE EN1 und die Sicherheitsvorschriften nach VDE0100-703 einzuhalten.
- Kabine ist nicht geeignet für öffentliche Standorte, die frei zugänglich sind und ohne regelmäßiger Aufsicht stehen (z.B.: Wohnblöcke, Hotels ohne Rezeption,...)
- Kabinen nur auf sicherem Untergrund stellen (z.B.: Fliesen, Parketböden, Laminatböden,...)
- Öffnen und Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden.
- Vor dem Öffnen der Steuerung oder vor einem Austausch der Heizelemente immer den Netzstecker ziehen.
- Die Kabine immer in geschlossenen Räumen aufstellen - niemals im Freien.
- Die Kabine sollte regelmäßig gereinigt werden. Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen. Zum Reinigen eignet sich am besten ein Saunareinigungsmittel.
- Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an unsere Vertriebspartner.
- Netzstecker muss nach dem Aufstellen leicht zugänglich sein.
- Wenn die Anschlussleitung der Wärmekabinen beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinem Kundendienst oder von ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

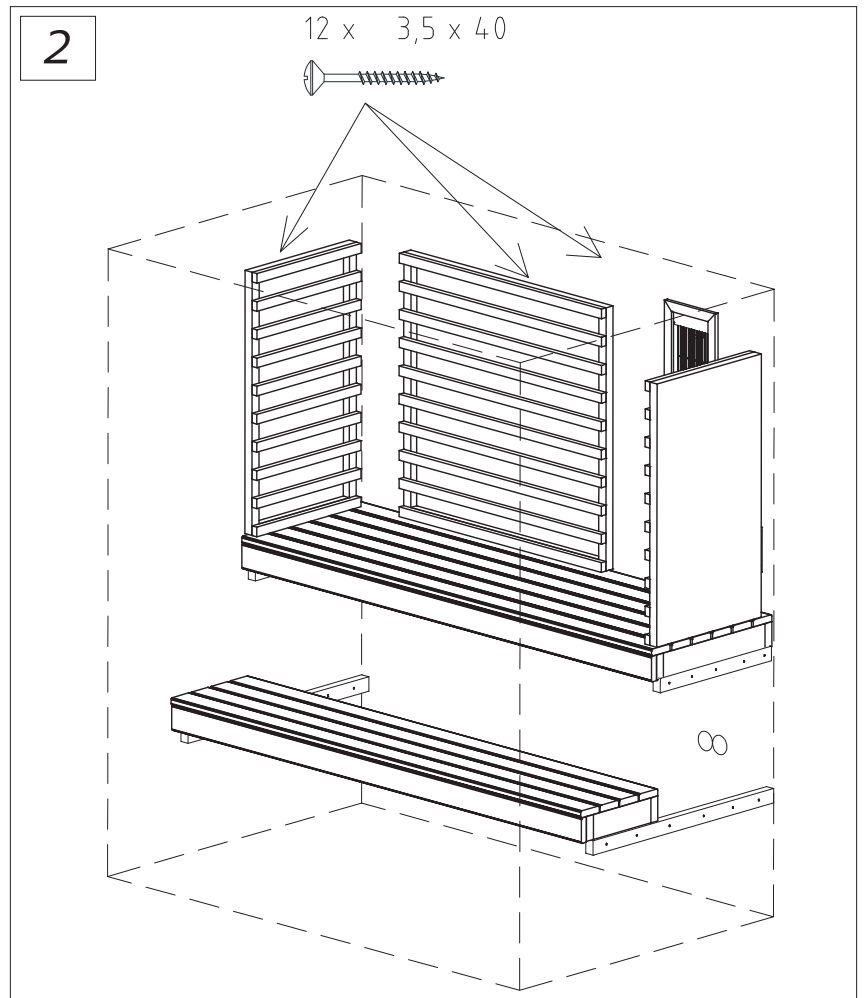
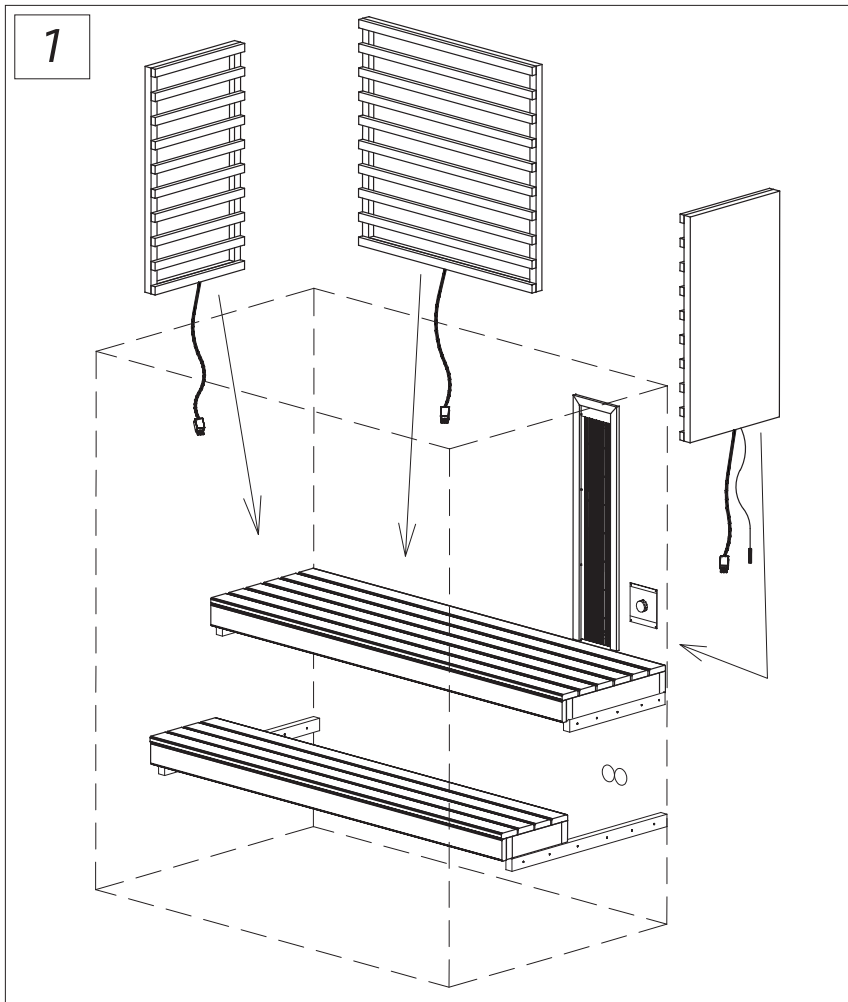


WARNINGS:

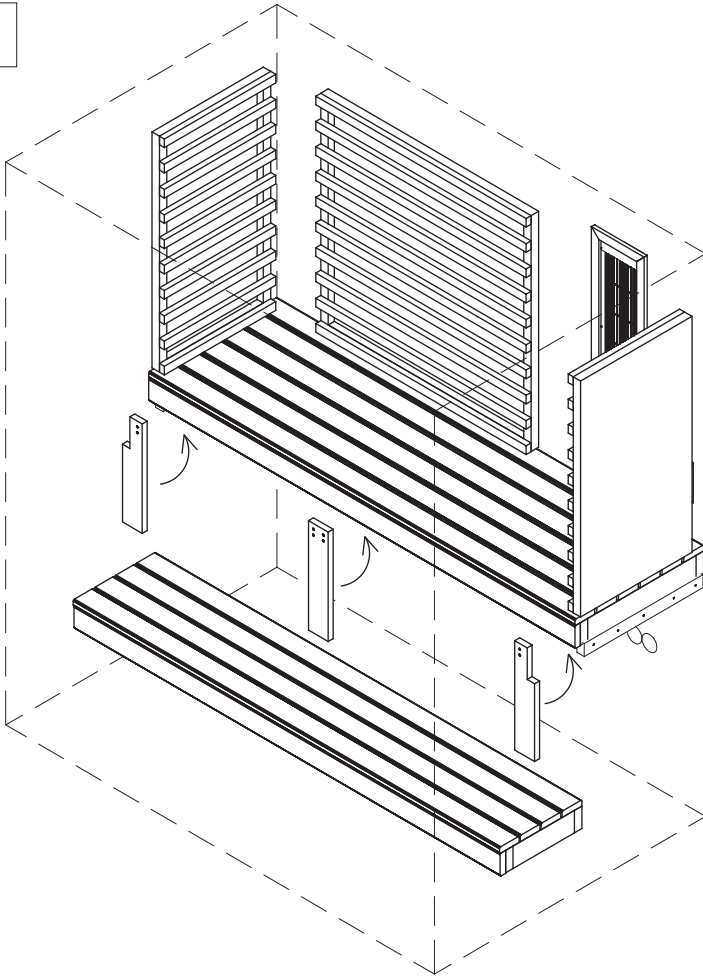
- Covering the heater causes fire risk!
- Do not use water or wet towels in the cabin.
- Do not use heat cabins for more than 30 or 40 min (depending on your physical condition).
- If in doubt, consult your doctor.
- Not for the use of helpless and heat prone people or small children.
- Follow the instructions.
- Before using the heat cabin, do not rub the skin strongly nor use cures that stimulate the skins' blood circulation.
- Do not take any substances that suppress the natural heat pain threshold (alcohol, drugs, medication).
- In case of too strong heat feeling on the skin, change the sitting position.

NOTES:

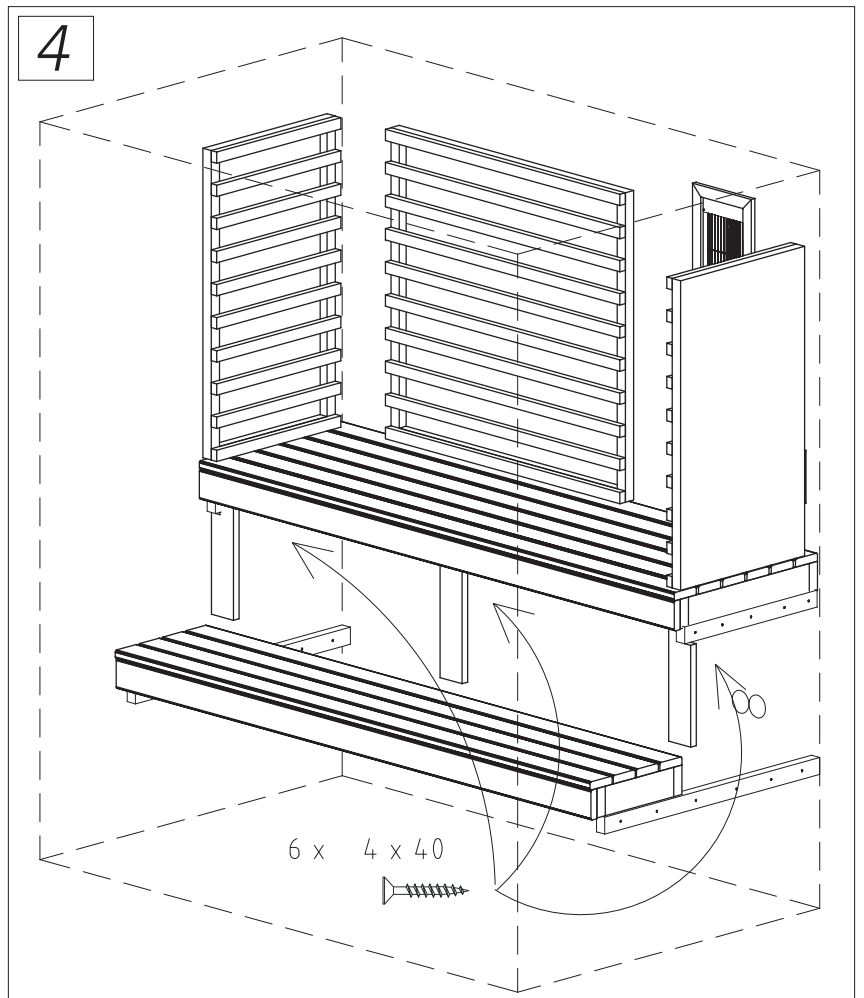
- Do not put up near bath tubs and showers (minimum distance approx.: 60 cm). The safety regulations according to VDE100, especially VDE100-702 have to be observed. Observe the distances to swimming pools according to ÖVE EN1 and safety regulations according to VDE0100-703.
- The cabin is not suitable for public places, which are freely accessible and without regular supervisions (e.g.: residential blocks, hotel without reception,...)
- Place the cabins only on safe foundations (e.g.: tiles, parquet floors, laminated floors,...)
- Only experts are allowed to open and repair.
- Take the mains plug out of the socket before opening the controls or exchanging the heating elements.
- Always put the cabin in enclosed rooms - never in the open air.
- The cabin should be cleaned regularly. Take the mains plug out of the socket before cleaning. Sauna cleaning agents are the best for cleaning.
- If you have any questions, turn to your specialised dealer or our sales partners.
- The mains plug must be easily accessible after putting up the heat cabin.
- If the connecting cable of the heat cabin is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the customer service or similar qualified persons in order to avoid any danger.

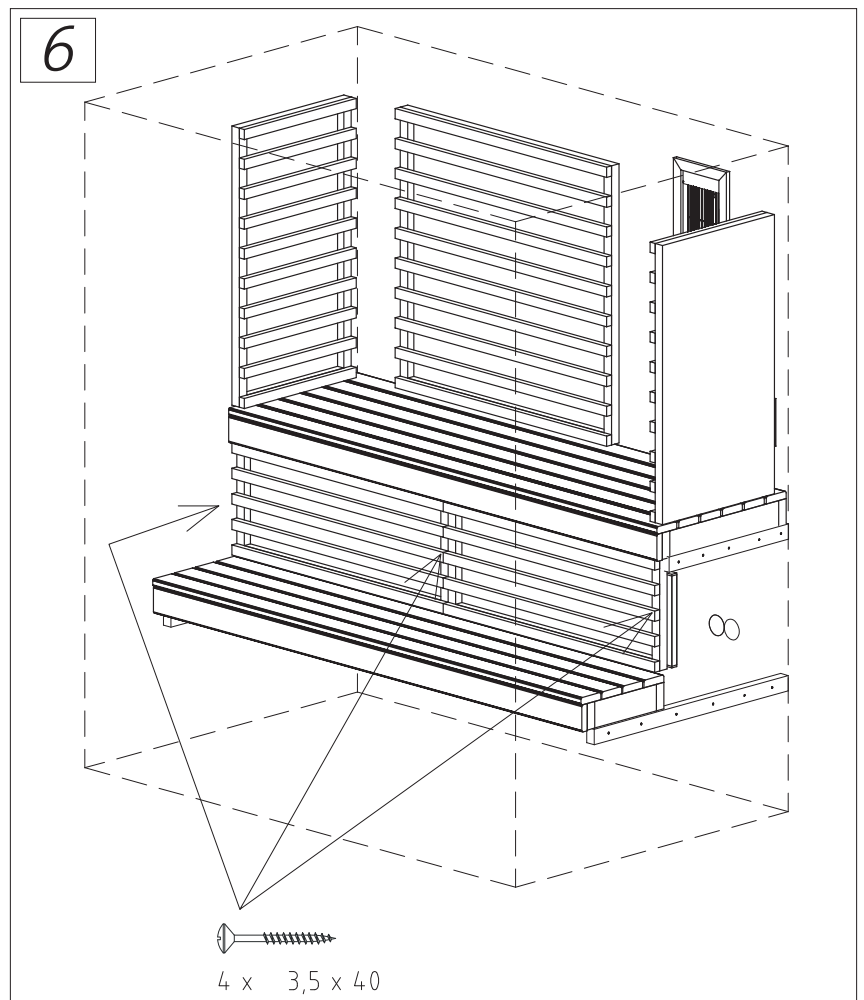
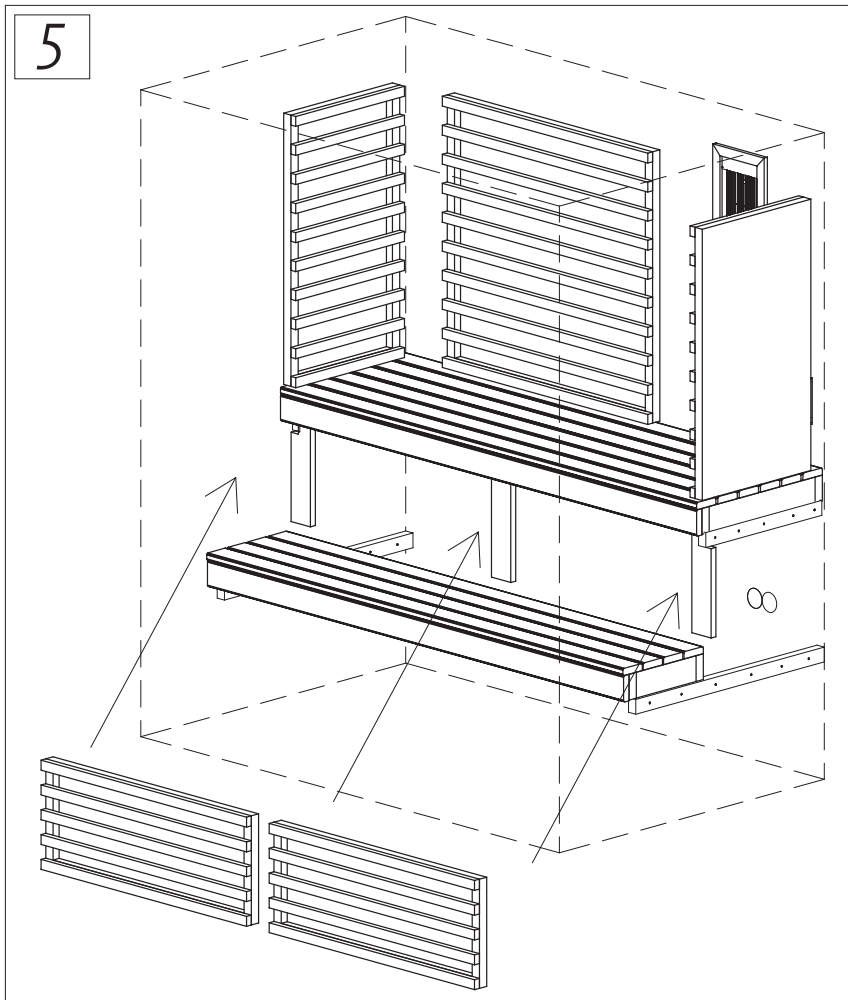


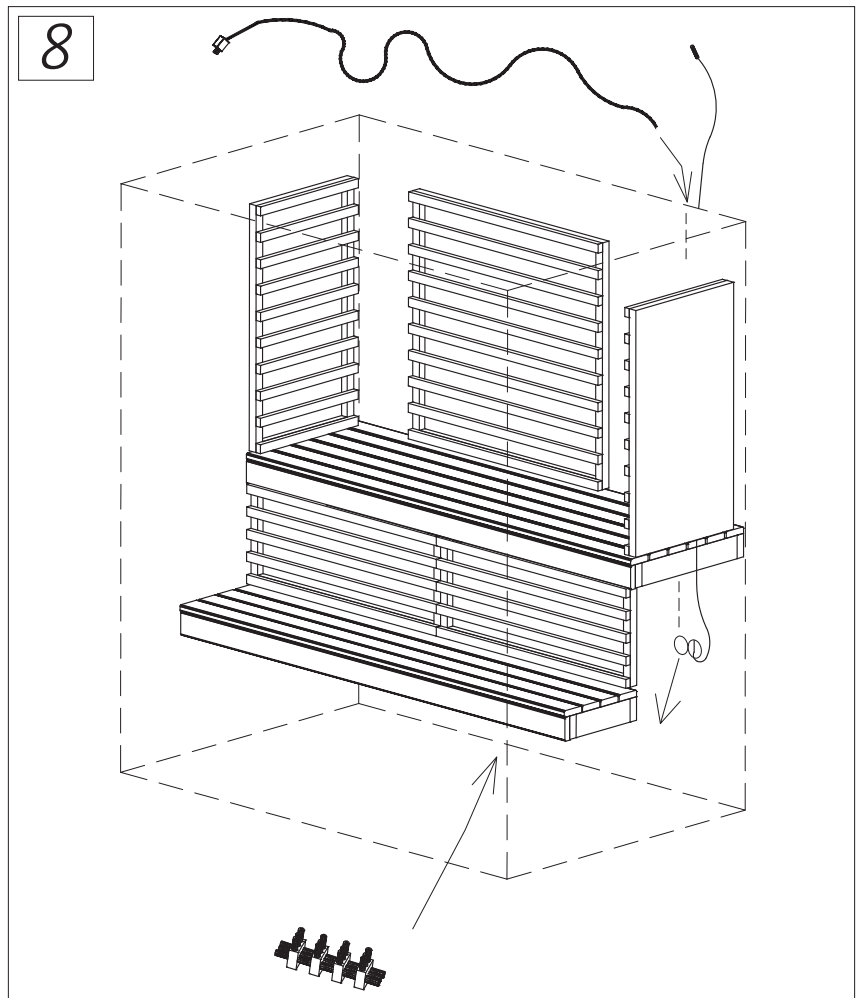
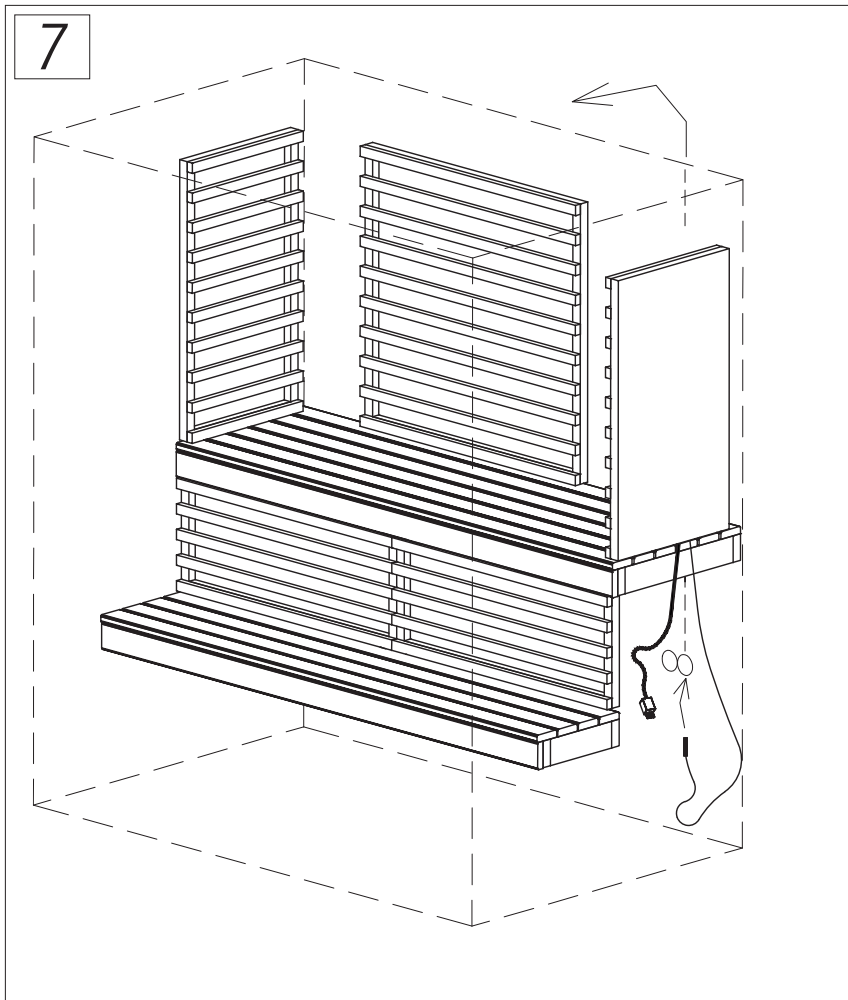
3



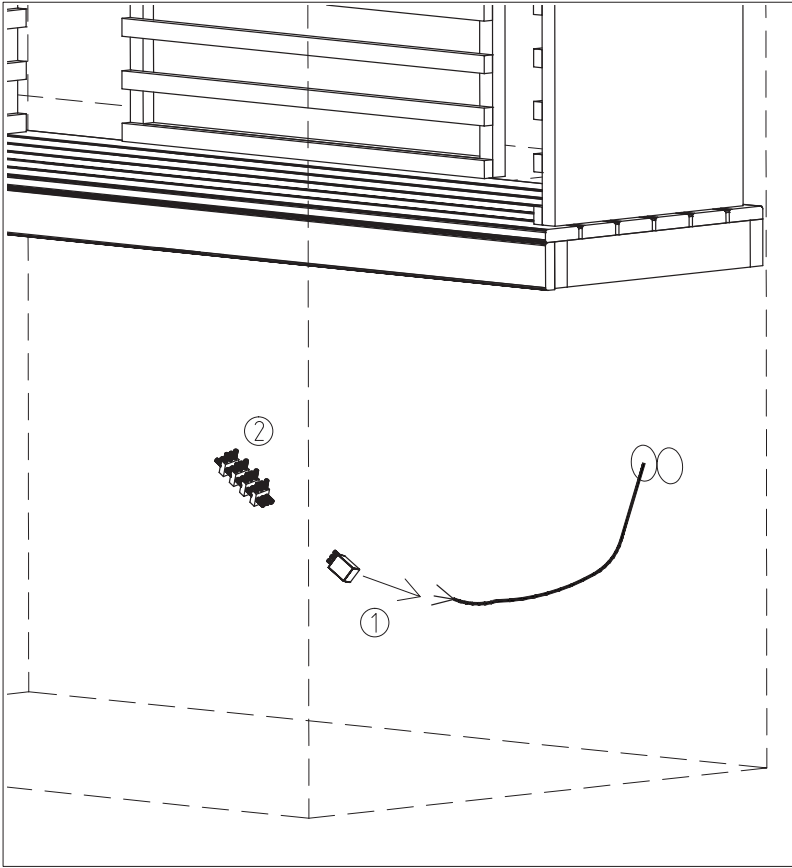
4



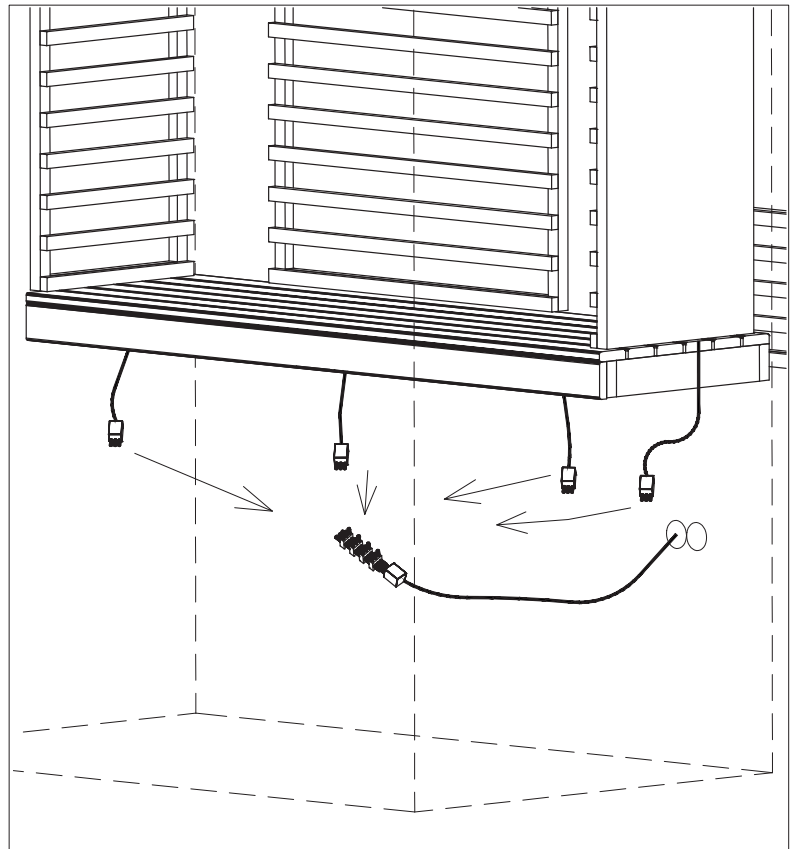




9



10



Ⓓ

Steuerung:

Die nachstehenden Arbeiten dürfen nur von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden !!

ⒼⒷ

Controls:

The following work may only be carried out by an authorized expert !!

